

**BỘ CÔNG THƯƠNG**  
**CỤC XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: /XTTM-HTXK

Hà Nội, ngày tháng năm 2023

V/v mời tham gia Đoàn giao dịch  
thương mại tại Slovenia và Bulgaria

Kính gửi:

- Sở Công Thương các tỉnh, thành phố;
- Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn các tỉnh, thành phố;
- Các Trung tâm Xúc tiến thương mại địa phương,

Slovenia là một quốc gia thành viên Liên minh Châu Âu (EU) với hơn 2 triệu dân thuộc khu vực Nam Âu. Kim ngạch xuất nhập khẩu giữa Việt Nam và Slovenia chưa cao song đã có mức tăng trưởng vượt bậc cả về lượng và chất trong thời gian qua, với mức tăng hơn 12 lần, từ 46,1 triệu USD (năm 2012) lên trên 573 triệu USD (năm 2022). Hai năm vừa qua, vượt qua ảnh hưởng tiêu cực của dịch Covid-19 và sự bất ổn của nền kinh tế thế giới, kim ngạch thương mại hai nước vẫn giữ vững đà tăng trưởng: năm 2021 tăng 38,3% so với năm 2020; năm 2022 tăng 14,8% so với năm 2021.

Bulgaria là một quốc gia vùng Balkan ở phía đông nam Châu Âu, thành viên EU. Hiện nay, Việt Nam chủ yếu xuất khẩu sang Bulgaria các mặt hàng tiêu dùng truyền thống như dệt may, da giày, cao su, nông sản (cà phê, gạo, điều, thủy sản...), máy tính, điện thoại... Kim ngạch xuất khẩu của Việt Nam sang Bulgaria tăng đáng kể từ sau ngày Hiệp định thương mại tự do Việt Nam – EU (EVFTA) có hiệu lực. Cụ thể, năm 2020 kim ngạch xuất khẩu của Việt Nam sang Bulgaria khoảng 58,2 triệu USD. Năm 2021, con số này là hơn 112,4 triệu USD, tương đương mức tăng 93%. Năm 2022, kim ngạch xuất khẩu của Việt Nam sang Bulgaria đạt hơn 141 triệu USD, tương đương mức tăng 25,4%.

Với mối quan hệ ngoại giao gắn bó đã được xây dựng trong hơn 70 năm và những lợi thế từ Hiệp định EVFTA, quan hệ thương mại Việt Nam – Bulgaria hứa hẹn sẽ còn tăng trưởng hơn nữa nếu các hoạt động xúc tiến thương mại (XTTM) trực tiếp được tổ chức thường xuyên và tích cực hơn.

Thực hiện kế hoạch xúc tiến thương mại (XTTM) năm 2023, nhân dịp các kỳ họp Ủy ban hỗn hợp liên chính phủ giữa Việt Nam với Slovenia và Bulgaria, Bộ Công Thương chủ trì, Cục XTTM thực hiện phối hợp với Thương vụ Việt Nam tại Áo (kiêm nhiệm Slovenia) và Thương vụ Việt Nam tại Bulgaria tổ chức Đoàn giao dịch thương mại tại Slovenia và Bulgaria, cụ thể như sau:

### **1. Mục tiêu**

- Quảng bá thương hiệu, năng lực và hình ảnh doanh nghiệp Việt Nam với thị trường Slovenia và Bulgaria.

- Đẩy mạnh hoạt động XTTM với thị trường Slovenia và Bulgaria thông qua việc tổ chức các Diễn đàn doanh nghiệp kết hợp giao thương, các cuộc tiếp xúc, gặp gỡ, giao dịch trực tiếp và tạo dựng mối quan hệ bền vững với các đối tác nhập khẩu, đầu tư tiềm năng tại các nước này.

- Giúp các doanh nghiệp khai thác tiềm năng thị trường Slovenia và Bulgaria để tăng kim ngạch xuất khẩu vào các nước này; giảm dần việc xuất khẩu thông qua trung gian nhằm tăng lợi nhuận cho doanh nghiệp, thu hút thêm các dự án đầu tư triển vọng.

- Thông qua chương trình, các doanh nghiệp Việt Nam có thể nắm bắt và cập nhật các thông tin mới nhất về thị trường Slovenia, Bulgaria; giúp doanh nghiệp phát triển các chiến lược kinh doanh xuất khẩu và đầu tư hiệu quả với các thị trường này.

**2. Quy mô:** Khoảng 17 đến 25 cơ quan, tổ chức, doanh nghiệp.

**3. Thời gian dự kiến:** Từ ngày 07 đến ngày 15 tháng 10 năm 2023 (thời gian chính thức thông báo sau).

**4. Địa điểm:** Tại Ljubljana (Slovenia); Sofia, Plovdiv (Bulgaria).

**5. Ngành hàng:** Đa ngành (ưu tiên nông sản, thực phẩm, hàng tiêu dùng...).

**6. Đối tượng tham gia:** Doanh nghiệp thuộc mọi thành phần kinh tế; các tổ chức hỗ trợ kinh doanh và đầu tư (Trung tâm xúc tiến thương mại, Hiệp hội ngành hàng); khu công nghiệp, khu chế xuất, đại diện các cơ quan bộ, ngành, địa phương.

**7. Tiêu chí lựa chọn doanh nghiệp tham gia:** (1) Năng lực sản xuất và kinh doanh của doanh nghiệp; (2) Năng lực giao dịch thương mại quốc tế của nhân sự tham gia Đoàn; (3) Ngành hàng phù hợp với mục tiêu Chương trình Đoàn; (4) Mục tiêu tham dự của cơ quan, tổ chức, doanh nghiệp; (5) Hồ sơ đăng ký tham dự nộp đúng hạn quy định.

## **8. Nội dung chương trình làm việc dự kiến của Đoàn**

- Tổ chức Diễn đàn Doanh nghiệp Việt Nam – Slovenia và Diễn đàn Doanh nghiệp Việt Nam – Bulgaria.

- Tổ chức các cuộc tiếp xúc, giao dịch giữa các doanh nghiệp, nhà đầu tư Việt Nam với các doanh nghiệp, nhà đầu tư Slovenia và Bulgaria.

- Khảo sát các kênh phân phối và làm việc với các doanh nghiệp đầu mối nhập khẩu, phân phối, đầu tư của Slovenia và Bulgaria.

## **9. Chi phí**

### **a) Hỗ trợ của Nhà nước cho doanh nghiệp tham gia chương trình Đoàn**

- Mỗi doanh nghiệp được lựa chọn tham gia Đoàn sẽ được Nhà nước hỗ trợ toàn bộ hoặc một phần vé máy bay (*tùy theo tình hình giá vé máy bay thực tế tại thời điểm đặt mua vé*) chặng hành trình từ Việt Nam đi Ljubljana (Slovenia) - Sofia (Bulgaria) và về Việt Nam (điểm xuất phát bay từ Việt Nam do Ban tổ chức Đoàn quyết định) cho 01 đại diện của doanh nghiệp và một số chi phí tổ chức các chương trình giao thương theo quy định tại Thông tư số 11/2019/TT-BCT ngày 30 tháng 7 năm 2019 của Bộ Công Thương hướng dẫn thực hiện hoạt động XTTM phát triển ngoại thương thuộc Chương trình cấp quốc gia về XTTM.

- Các chi phí khác do doanh nghiệp tham gia Đoàn tự chịu trách nhiệm chi trả.

- Ngoài ra, các doanh nghiệp được lựa chọn tham gia Đoàn, sau khi kết thúc chương trình Đoàn sẽ tiếp tục được Cục XTTM hỗ trợ kết nối với các đối tác Slovenia, Bulgaria tiềm năng (nếu có), cung cấp dịch vụ thẩm định đối tác, tư vấn lập hợp đồng ngoại thương... theo nhu cầu.

**b) Đối với các trường hợp khác** (không phải là Doanh nghiệp trong nhóm được lựa chọn hỗ trợ nêu tại mục 9a): Đơn vị tham dự tự chịu toàn bộ kinh phí tham gia Đoàn.

**c) Chi phí đặt cọc**

- Mỗi cơ quan, doanh nghiệp tham gia đặt cọc đảm bảo việc tham gia Đoàn nếu được lựa chọn 25.000.000 đồng/01 người (Hai mươi lăm triệu đồng/01 người) vào tài khoản sau:

+ Chi nhánh Trung tâm Hỗ trợ xuất khẩu tại Thành phố Hồ Chí Minh.

+ Số tài khoản: 007.100.099.7631

+ Ngân hàng: Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam, Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh.

+ Địa chỉ: Lầu 9, 12 Nguyễn Thị Minh Khai, Phường Đa Kao, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Phương thức thanh quyết toán tiền đặt cọc như sau:

+ Đối với các cơ quan, doanh nghiệp đã hoàn thành nghĩa vụ về thủ tục đăng ký nhưng không được lựa chọn tham gia Đoàn sẽ được hoàn trả 100% tiền đặt cọc.

+ Đối với các cơ quan, doanh nghiệp đã hoàn thành nghĩa vụ về thủ tục đăng ký, đã được lựa chọn tham gia Đoàn nhưng **rút không tham gia sau ngày 15 tháng 9 năm 2023** không được hoàn trả tiền đặt cọc, Ban tổ chức sẽ sử dụng khoản đặt cọc này để phục vụ chi phí cho việc tổ chức Đoàn.

+ Đối với các cơ quan, doanh nghiệp đã hoàn thành nghĩa vụ về thủ tục đăng ký, đã được lựa chọn tham gia Đoàn, đã nộp đầy đủ hồ sơ xin cấp thị thực nhập cảnh vào Slovenia và Bulgaria trong chương trình Đoàn nhưng không được cấp thị thực sẽ được Ban tổ chức hoàn trả 100% tiền đặt cọc.

+ Đối với các cơ quan, doanh nghiệp đã tham gia Đoàn, thực hiện đúng, đủ quy định của Ban tổ chức sẽ được hoàn trả tiền đặt cọc sau khi kết thúc chương trình Đoàn.

**10. Các nghĩa vụ của cơ quan, doanh nghiệp tham gia Đoàn**

- Hoàn thành hồ sơ đăng ký tham gia Đoàn và thực hiện nghiêm chỉnh các nội quy và quy định của Ban tổ chức Đoàn.

- Sau khi kết thúc Đoàn, trong vòng 10 ngày:

+ Các cơ quan, doanh nghiệp tham gia Đoàn phải gửi báo cáo kết quả (theo mẫu quy định) về Cục XTTM.

+ Đối với các doanh nghiệp thuộc nhóm được hỗ trợ phải gửi hộ chiếu trang 01, trang dán thị thực nhập cảnh Slovenia, Bulgaria và trang có đóng dấu xuất nhập cảnh ở Việt Nam, Slovenia, Bulgaria (bản sao), thẻ lên máy bay tại Việt Nam, Slovenia, Bulgaria đến Cục XTTM.

**11. Yêu cầu về hồ sơ đăng ký tham gia Đoàn**

- Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh, giấy phép thành lập (sao y bản chính hoặc đóng dấu đơn vị).

- Đơn đăng ký tham gia Đoàn (Mẫu 1, đính kèm).
- Bản đăng ký danh sách nhân sự tham gia Đoàn (Mẫu 2, đính kèm).

## **12. Thời hạn đăng ký tham gia**

**Thứ Sáu, ngày 01 tháng 9 năm 2023.** Do số lượng doanh nghiệp được hỗ trợ có hạn, Cục XTTM sẽ thông báo chính thức tới các doanh nghiệp sau khi danh sách các doanh nghiệp tham gia được phê duyệt.

Nhân dịp này, Cục XTTM kính mời Quý Sở / Trung tâm quan tâm, đăng ký tham gia Đoàn, đồng thời thông tin rộng rãi tới các cơ quan, tổ chức, doanh nghiệp tại địa phương có nhu cầu tham gia.

Các cơ quan, doanh nghiệp quan tâm đăng ký tham gia Đoàn, đề nghị gửi hồ sơ đến:

### **Cục Xúc tiến thương mại**

Địa chỉ: Tầng 7, 20 Lý Thường Kiệt, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội;

Điện thoại: 024. 39364792 (máy lẻ 109); Fax: 024. 39369493;

Email: [quynhvietrade@gmail.com](mailto:quynhvietrade@gmail.com) hoặc [toanlc.vietrade@gmail.com](mailto:toanlc.vietrade@gmail.com);

Liên hệ: Bà Diễm Quỳnh (0981226658) hoặc ông Cảnh Toàn (0988354238)/.

### ***Nơi nhận:***

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- Phòng KH-TC;
- Lưu: VT, HTXK.

**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**

**Lê Hoàng Tài**